KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 116**

*Haùn dòch: Ñôøi nhaø Löông, Tam taïng Phaùp sö Maïn-ñaø-la-tieân.*

**Phaùp hoäi 46: VAÊN-THUØ-SÖ-LÔÏI THUYEÁT BAÙT-NHAÕ (Phaàn 2)**

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ noùi, khoâng phaûi choã coù theå hieåu cuûa haøng Boà-taùt sô hoïc.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Chaúng nhöõng haøng Boà-taùt sô hoïc khoâng bieát ñöôïc, maø haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc, baäc maø choã laøm ñaõ xong cuõng chöa bieát ñöôïc. Thuyeát phaùp nhö vaäy khoâng coù ai laø ngöôøi hay bieát. Vì sao? Vì töôùng Boà-ñeà thaät ra khoâng coù phaùp gì ñeå ñöôïc bieát.

Boà-ñeà nhö vaäy taùnh töôùng khoâng tòch, khoâng coù thaáy, khoâng coù nghe, khoâng coù ñöôïc, khoâng coù nieäm, khoâng coù sinh, khoâng coù dieät, khoâng coù noùi, khoâng coù nghe, khoâng coù chöùng, khoâng coù bieát, khoâng coù hình, khoâng coù töôùng, nhö vaäy thì laøm sao laïi seõ coù ngöôøi ñöôïc Boà-ñeà?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñöùc Phaät ôû trong phaùp giôùi khoâng coù chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà ö? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Khoâng vaäy, thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Theá Toân töùc laø phaùp giôùi. Neáu ñem phaùp giôùi ñeå chöùng phaùp giôùi laø tranh luaän.

Thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Töôùng phaùp giôùi laø Boà-ñeà. Vì sao? Vì trong phaùp giôùi aáy khoâng coù töôùng chuùng sinh, vì taát caû phaùp laø khoâng. Taát caû phaùp khoâng, töùc laø Boà-ñeà, vì laø khoâng coù hai, khoâng coù phaân bieät.

Thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Trong khoâng phaân bieät thì khoâng coù ngöôøi bieát. Neáu khoâng coù ngöôøi bieát thì khoâng coù lôøi, khoâng coù noùi. Khoâng coù töôùng ngoân thuyeát, thì khoâng phaûi coù cuõng khoâng phaûi khoâng, maø cuõng khoâng phaûi khoâng bieát. Taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp khoâng thaáy nôi naøo laø taùnh quyeát ñònh caû.

Nhö töôùng cuûa toäi nghòch khoâng theå nghó baøn ñöôïc. Vì sao? Vì thöïc töôùng cuûa caùc phaùp khoâng theå hö hoaïi. Toäi nghòch nhö vaäy cuõng khoâng coù baûn taùnh, noù khoâng sinh thieân thöôïng, khoâng ñoïa ñòa nguïc cuõng khoâng nhaäp Nieát-baøn. Vì sao? Vì taát caû nghieäp duyeân ñeàu an truï thöïc teá, khoâng ñeán khoâng ñi, khoâng phaûi nhaân quaû, khoâng phaûi khoâng nhaân quaû. Vì sao? Vì phaùp giôùi voâ bieân khoâng coù tieàn khoâng coù haäu.

Vì theá neân, naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Neáu thaáy Tyø-kheo phaïm toäi troïng khoâng ñoïa ñòa nguïc, Tyø-kheo thanh tònh khoâng nhaäp Nieát-baøn, Tyø-kheo nhö vaäy khoâng phaûi öùng cuùng khoâng phaûi khoâng öùng cuùng, khoâng phaûi taän laäu khoâng phaûi khoâng taän laäu. Vì sao? Vì ôû trong caùc phaùp an truï bình ñaúng vaäy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø phaùp nhaãn khoâng thoaùi? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

– Khoâng thaáy chuùt phaùp gì coù töôùng sinh dieät, goïi laø phaùp nhaãn khoâng thoaùi. Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Theá naøo laïi goïi laø Tyø-kheo khoâng ñieàu phuïc? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–A-la-haùn laäu taän, goïi baäc ñoù laø khoâng ñieàu phuïc. Vì sao? Vì A-la-haùn ñaõ döùt heát caùc keát söû, khoâng coøn coù choã ñieàu phuïc neân goïi laø khoâng ñieàu phuïc. Neáu ngöôøi taâm haønh thì goïi laø phaøm phu. Vì sao? Vì phaøm phu chuùng sinh khoâng thuaän phaùp giôùi neân goïi laø quaù.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Nay ngaøi vì toâi maø kheùo giaûi nghóa A-la-haùn laäu taän. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Ñuùng nhö vaäy. Toâi chính laø laäu taän chaân A-la-haùn. Vì sao? Vì yù muoán döùt caàu Thanh vaên, caàu Bích-chi-phaät, do ñoù maø goïi laø laäu taän ñöôïc quaû vò A-la-haùn.

Phaät hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Caùc Boà-taùt luùc ngoài ñaïo traøng coù giaùc ngoä Voâ thöôïng Boà-ñeà chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Luùc ngoài ñaïo traøng Boà-taùt khoâng coù giaùc ngoä Voâ thöôïng Boà-ñeà. Vì sao? Vì töôùng Boà-ñeà khoâng coù chuùt phaùp gì ñeå ñöôïc goïi laø Voâ thöôïng Boà-ñeà. Boà-ñeà khoâng coù töôùng, ai coù theå ngoài ñöôïc, cuõng khoâng coù ai phaùt khôûi, do ñoù neân chaúng thaáy Boà-taùt ngoài ñaïo traøng, cuõng khoâng coù söï giaùc ngoä chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Baïch Theá Toân! Boà-ñeà töùc nguõ nghòch, nguõ nghòch töùc Boà-ñeà. Vì sao? Vì Boà-ñeà vaø nguõ nghòch khoâng coù hai töôùng, khoâng coù giaùc, khoâng ngöôøi giaùc, khoâng coù thaáy khoâng ngöôøi thaáy, khoâng coù bieát khoâng ngöôøi bieát, khoâng coù phaân bieät khoâng ngöôøi phaân bieät, töôùng nhö vaäy goïi ñoù laø Boà-ñeà. Thaáy töôùng nguõ nghòch cuõng nhö vaäy.

Neáu ai noùi coù Boà-ñeà ñeå thuû chöùng, thì neân bieát ngöôøi aáy laø haïng taêng thöôïng maïn. Ñöùc Phaät hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–OÂng noùi ta laø Nhö Lai, oâng cuõng cho raèng ta laøm Nhö Lai chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Khoâng phaûi vaäy, baïch Theá Toân! Con khoâng cho raèng Nhö Lai laøm Nhö Lai. Khoâng coù töôùng nhö coù theå goïi ñöôïc laø nhö, cuõng khoâng coù Nhö Lai trí, ñeå coù theå bieát ñöôïc nhö. Vì sao? Vì Nhö Lai vaø Nhö Lai trí khoâng coù hai töôùng. Khoâng laø Nhö Lai, chæ coù danh töï thoâi, nhö theá thì con seõ nhö theá naøo goïi laø Nhö Lai ñöôïc.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–OÂng nghi ngôø Nhö Lai chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Khoâng phaûi vaäy, baïch Theá Toân! Con quaùn Nhö Lai khoâng coù taùnh quyeát ñònh, khoâng coù sinh khoâng coù dieät, theá neân khoâng nghi.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nay oâng khoâng cho raèng Nhö Lai xuaát hieän nôi ñôøi chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù Nhö Lai xuaát hieän nôi ñôøi thì taát caû phaùp giôùi cuõng phaûi xuaát hieän caû.

Ñöùc Phaät hoûi:

–OÂng cho raèng haèng haø sa chö Phaät nhaäp Nieát-baøn chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Töôùng cuûa chö Phaät duy nhaát, khoâng theå nghó baøn. Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Chö Phaät laø töôùng duy nhaát, töôùng khoâng theå nghó baøn. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay Phaät truï theá chaêng? Phaät baûo:

–Ñuùng nhö vaäy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Neáu Ñöùc Phaät truï theá thì haèng haø sa chö Phaät cuõng phaûi truï theá. Vì sao? Vì taát caû chö Phaät ñeàu ñoàng töôùng duy nhaát töôùng chaúng theå nghó baøn. Töôùng khoâng theå nghó baøn aáy khoâng coù sinh, khoâng coù dieät.

Neáu vò lai Phaät xuaát theá thì taát caû chö Phaät cuõng phaûi ñeàu xuaát theá. Vì sao? Vì trong töôùng khoâng theå nghó baøn aáy khoâng coù töôùng quaù khöù, vò lai, hieän taïi, chæ do chuùng sinh chaáp tröôùc cho raèng coù xuaát theá, coù dieät ñoä.

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñaây laø choã hieåu bieát cuûa chö Nhö Lai, A-la-haùn, Boà-taùt khoâng thoaùi. Vì sao? Vì ba haïng naøy nghe phaùp saâu xa coù theå khoâng phæ baùng, cuõng khoâng taùn thaùn.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Töôùng chaúng theå nghó baøn nhö vaäy, ai seõ phæ baùng, ai seõ taùn thaùn. Ñöùc Phaät daïy:

–Nhö Lai chaúng theå nghó baøn, phaøm phu cuõng chaúng theå nghó baøn. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Phaøm phu cuõng chaúng theå nghó baøn chaêng? Ñöùc Phaät daïy:

–Phaøm phu cuõng chaúng theå nghó baøn. Vì sao? Vì taát caû taâm töôùng ñeàu chaúng theå nghó baøn.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Neáu nhö lôøi noùi aáy thì Nhö Lai chaúng theå nghó baøn, phaøm phu cuõng chaúng theå nghó baøn, thì nay voâ soá chö Phaät caàu ñaïi Nieát-baøn töï uoång phí nhoïc nhaèn. Vì sao? Vì phaùp chaúng theå nghó baøn töùc laø ñaïi Nieát-baøn bình ñaúng khoâng coù khaùc.

Phaøm phu chaúng theå nghó baøn, chö Phaät chaúng theå nghó baøn nhö vaäy, nhöõng thieän nam, thieän nöõ huaân taäp thieän caên, gaàn Thieän tri thöùc laâu daøi, môùi coù theå bieát ñöôïc.

Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng muoán Nhö Lai laø baäc toái thaéng trong caùc chuùng sinh chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Con muoán Nhö Lai ôû nôi caùc chuùng sinh laø toái thaéng ñeä nhaát, chæ vì töôùng chuùng sinh cuõng chaúng theå naém baét.

Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng muoán Nhö Lai ñöôïc phaùp chaúng theå nghó baøn chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Muoán cho Nhö Lai ñöôïc phaùp chaúng theå nghó baøn maø nôi caùc phaùp khoâng coù ai thaønh töïu caû.

Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng muoán Nhö Lai thuyeát phaùp giaùo hoùa chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Con muoán khieán Nhö Lai thuyeát phaùp giaùo hoùa maø ngöôøi noùi vaø ngöôøi nghe ñeàu baát khaû ñaéc. Vì sao? Vì an truï phaùp giôùi. Phaùp giôùi chuùng sinh khoâng coù töôùng sai bieät.

Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng muoán Nhö Lai laøm phöôùc ñieàn voâ thöôïng chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Nhö Lai laø phöôùc ñieàn voâ taän, laø töôùng voâ taän, töôùng voâ taän laø phöôùc ñieàn voâ thöôïng, khoâng phaûi phöôùc ñieàn khoâng phaûi khoâng phöôùc ñieàn. Ñaây goïi laø phöôùc ñieàn, khoâng coù caùc töôùng saùng toái sinh dieät, ñaây goïi laø phöôùc ñieàn. Neáu coù theå hieåu bieát töôùng phöôùc ñieàn nhö vaäy, laø gieo saâu gioáng laønh, nhöng cuõng khoâng coù taêng khoâng coù giaûm.

Ñöùc Phaät daïy:

–Theá naøo laø gieo gioáng phöôùc ñieàn khoâng coù taêng khoâng coù giaûm? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Töôùng phöôùc ñieàn khoâng theå nghó baøn, neáu ngöôøi ôû trong aáy maø tu taäp phaùp laønh ñuùng phaùp thì cuõng khoâng theå nghó baøn. Gieo gioáng nhö vaäy thì goïi laø khoâng coù taêng khoâng coù giaûm, cuõng laø phöôùc ñieàn toái thaéng voâ thöôïng.

Baáy giôø do thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, caû ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch hieän ra töôùng voâ thöôøng, coù moät vaïn saùu ngaøn ngöôøi ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, coù baûy traêm Tyø-kheo, ba ngaøn Öu-baø-taéc, boán vaïn öùc Öu-baø-di, saùu ngaøn öùc na-do-tha chö Thieân coõi Duïc, ñeàu xa lìa caáu traàn, ôû trong caùc phaùp ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh.

Toân giaû A-nan ñöùng daäy ñeå hôû vai aùo beân phaûi, goái phaûi chaám ñaát baïch:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø coù saùu caùch chaán ñoäng aáy? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy A-nan! Vì ta noùi töôùng khoâng sai bieät cuûa phöôùc ñieàn neân hieän ñieàm öùng aáy. Thuôû xöa, chö Phaät cuõng ôû taïi choã naøy noùi töôùng phöôùc ñieàn laøm lôïi ích cho chuùng sinh vaø taát caû theá gian cuõng chaán ñoäng saùu caùch nhö vaäy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thaät laø chaúng theå nghó baøn. Vì sao? Vì phaùp töôùng ñöôïc Boà-taùt noùi ñoù chaúng theå nghó baøn.

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng nhö vaäy! Nhö lôøi Xaù-lôïi-phaát noùi, nhöõng gì oâng aáy noùi, thaät khoâng theå nghó

baøn.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Chaúng theå nghó baøn khoâng theå noùi ñöôïc maø coù theå nghó baøn cuõng

khoâng theå noùi ñöôïc. Taùnh nghó baøn vaø chaúng theå nghó baøn ñeàu khoâng theå noùi ñöôïc. Töôùng cuûa taát caû aâm thanh khoâng phaûi nghó baøn, cuõng khoâng phaûi khoâng theå nghó baøn.

Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng nhaäp Tam-muoäi chaúng theå nghó baøn chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Khoâng phaûi vaäy! Baïch Theá Toân! Con töùc laø chaúng theå nghó baøn, khoâng thaáy coù taâm hay nghó baøn thì sao laïi baûo laø nhaäp Tam-muoäi chaúng theå nghó baøn. Luùc con phaùt taâm ban ñaàu, con muoán nhaäp Tam-muoäi aáy, maø nay con tö duy thaät khoâng coù taâm töôùng ñeå nhaäp Tam-muoäi. Nhö ngöôøi hoïc baén taäp laâu thì gioûi. Luùc sau duø voâ taâm maø vì ñaõ quen taäp töø laâu neân buoâng teân ra ñeàu truùng ñích caû.

Cuõng vaäy, luùc ban ñaàu con hoïc Tam-muoäi chaúng theå nghó baøn, buoäc taâm moät caûnh duyeân, luyeän taäp thaønh thuïc roài khoâng coøn coù taâm töôùng maø luoân cuøng chung vôùi Tam-

muoäi.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Coøn coù ñònh thaéng dieäu tòch dieät nöõa chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Neáu coù ñònh chaúng theå nghó baøn thì Toân giaû coù theå hoûi coøn coù ñònh tòch dieät chaêng? Cöù nhö yù toâi hieåu, thì ñònh chaúng theå nghó baøn coøn chaúng theå naém baét, sao laïi hoûi coù ñònh tòch dieät ö.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Ñònh chaúng theå nghó baøn khoâng theå coù ñöôïc ö? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Ñònh nghó baøn coù töôùng ñeå ñöôïc, ñònh chaúng theå nghó baøn khoâng coù töôùng ñeå ñöôïc. Taát caû chuùng sinh, thaät söï thaønh töïu ñònh chaúng theå nghó baøn. Vì sao? Vì taát caû taâm töôùng töùc chaúng phaûi taâm vaäy, ñaây goïi laø ñònh chaúng theå nghó baøn. Do ñaây neân töôùng taát caû chuùng sinh vaø töôùng ñònh chaúng theå nghó baøn ñoàng nhau khoâng sai bieät.

Phaät khen Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay, laønh thay! OÂng töø laâu ôû choã chö Phaät ñaõ troàng caên laønh tònh tu phaïm haïnh, oâng môùi coù theå dieãn noùi Tam-muoäi saâu xa. Neân nay oâng an truï trong Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña nhö vaäy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu con an truï trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, coù theå noùi nhöõng lôøi aáy, thì con coù töôûng an truï ngaõ töôûng. Neáu an truï trong coù töôûng vaø ngaõ töôûng thì Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña coù xöù sôû. Neáu an truï nôi khoâng coù cuõng laø ngaõ töôûng, cuõng goïi laø xöù sôû. Rôøi lìa hai nôi aáy maø an truï khoâng choã an truï, nhö chö Phaät an truï, an truï nôi caûnh giôùi tòch dieät chaúng theå nghó baøn. Chaúng theå nghó baøn aáy goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña truï xöù. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña truï xöù, taát caû phaùp khoâng coù töôùng, taát caû phaùp khoâng coù taùc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña töùc laø chaúng theå nghó baøn, chaúng theå nghó baøn töùc phaùp giôùi, phaùp giôùi töùc voâ töôùng, voâ töôùng töùc chaúng theå nghó baøn, chaúng theå nghó baøn töùc Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña töùc phaùp giôùi, khoâng hai khoâng khaùc, khoâng hai khoâng khaùc töùc phaùp giôùi, phaùp giôùi töùc voâ töôùng, voâ töôùng töùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giôùi, Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña giôùi töùc chaúng theå nghó baøn giôùi, chaúng theå nghó baøn giôùi töùc khoâng sinh khoâng dieät giôùi, khoâng sinh khoâng dieät giôùi töùc chaúng theå nghó baøn giôùi.

Baïch Theá Toân! Nhö Lai giôùi vaø ngaõ giôùi töùc laø töôùng khoâng hai. Ngöôøi tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy thì khoâng caàu Boà-ñeà. Vì sao? Vì töôùng Boà-ñeà laø Baùt-nhaõ ba-la-

maät-ña.

Baïch Theá Toân! Neáu bieát töôùng cuûa ngaõ maø khoâng nhieãm tröôùc, khoâng bieát khoâng tröôùc laø choã bieát chaúng theå nghó baøn Phaät. Khoâng bieát, khoâng chaáp tröôùc laø choã bieát cuûa Phaät. Vì sao? Vì theå taùnh cuûa bieát voán khoâng coù töôùng thì laøm sao coù bieát coù chaáp tröôùc. Neáu baûn taùnh cuûa caùi bieát khoâng coù töôùng, khoâng coù chaáp tröôùc thì goïi laø khoâng coù vaät. Neáu khoâng coù vaät laø khoâng xöù sôû khoâng coù choã döïa nöông, khoâng coù choã truï. Khoâng coù döïa nöông khoâng truï laø khoâng sinh khoâng dieät. Neáu khoâng sinh, khoâng dieät, thì laø coâng ñöùc höõu vi vaø voâ vi.

Neáu bieát nhö vaäy thì khoâng coù taâm töôûng. Ñaõ khoâng taâm töôûng thì khoâng coù bieát coâng ñöùc höõu vi voâ vi. Vì theá neân caùi khoâng bieát aáy laø chaúng theå nghó baøn. Chaúng theå nghó baøn aáy laø choã bieát cuûa Phaät.

Cuõng khoâng coù naém giöõ, khoâng coù khoâng naém giöõ, khoâng thaáy töôùng ba ñôøi ñeán ñi,

khoâng naém laáy sinh dieät vaø nhöõng khôûi taùc, cuõng khoâng ñoaïn chaúng thöôøng. Bieát nhö vaäy thì goïi laø chaùnh trí, laø chaúng theå nghó baøn trí, nhö hö khoâng, khoâng coù ñaây khoâng coù kia, khoâng gì so saùnh ñöôïc, khoâng coù toát xaáu, khoâng ngang baèng, khoâng coù hình töôùng, khoâng coù dung maïo.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu bieát nhö vaäy thì goïi laø Trí khoâng thoaùi chuyeån. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Trí voâ taùc goïi laø Trí khoâng thoaùi chuyeån. Ví nhö quaëng vaøng, tröôùc heát phaûi ñaøo luyeän, roài môùi bieát laø vaøng toát hay xaáu. Neáu chaúng ñaøo luyeän xöû lyù thì khoâng bieát ñöôïc.

Töôùng cuûa Trí khoâng thoaùi chuyeån cuõng nhö vaäy, caûnh giôùi aáy caàn phaûi thöïc haønh maø khoâng nieäm khoâng tröôùc, khoâng khôûi khoâng taùc, hoaøn toaøn baát ñoäng, baát sinh baát dieät, nhö vaäy töôùng aáy môùi hieån hieän.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nhö chö Phaät töï noùi trí cuûa mình thì ai coù theå tin? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Trí aáy khoâng phaûi phaùp Nieát-baøn, khoâng phaûi phaùp sinh töû, laø haïnh tòch dieät laø haïnh voâ ñoäng, khoâng döùt tröø tham, saân, si cuõng khoâng phaûi khoâng döùt tham, saân, si. Vì sao? Vì voâ taän, voâ dieät vaäy, khoâng lìa sinh töû, cuõng khoâng phaûi khoâng lìa, khoâng tu ñaïo haïnh cuõng khoâng phaûi khoâng tu. Ngöôøi hieåu nhö ñaây thì goïi laø chaùnh tín.

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay, laønh thay! Nhö lôøi oâng noùi laø hieåu saâu nghóa aáy. Luùc aáy Toân giaû Ma-ha Ca-dieáp baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñôøi sau neáu chaùnh phaùp thaâm saâu ñöôïc noùi ra nhö vaäy, thì ai coù theå tin hieåu laõnh nhaän tu haønh?

Phaät daïy:

–Nay trong phaùp hoäi naøy chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, nhöõng ngöôøi ñöôïc nghe kinh naøy, trong ñôøi vò lai, neáu ñöôïc nghe phaùp naøy thì hoï quyeát coù theå tin hieåu, ôû nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoï coù theå tin hieåu thoï trì vaø cuõng coù theå vì moïi ngöôøi maø giaûi thuyeát phaân bieät. Ví nhö tröôûng giaû ñaùnh maát chaâu ma-ni, lo saàu khoå sôû, veà sau ñöôïc laïi oâng raát vui möøng. Cuõng vaäy, naøy Ñaïi Ca-dieáp! Caùc Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di naøy coù taâm tin öa neáu chaúng ñöôïc nghe phaùp saâu thì loøng khoå naõo, neáu luùc ñöôïc nghe thì tin hieåu, thoï trì thöôøng thích ñoïc tuïng, loøng raát vui möøng. Phaûi bieát nhöõng ngöôøi aáy töùc laø ñaõ thaáy Phaät, cuõng töùc laø thaân caän cuùng döôøng chö Phaät.

Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Ví nhö chö Thieân coõi trôøi Ñao-lôïi, thaáy caây Ba-lôïi-chaát-ña-la naåy nuï, hoï raát vui möøng vì bieát chaúng bao laâu caây seõ troå hoa. Cuõng vaäy, neáu caùc Tyø- kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø coù theå sinh loøng tin hieåu thì chaúng bao laâu seõ naåy nôû taát caû Phaät phaùp.

Trong ñôøi ñöông lai, coù Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña tin nhaän ñoïc tuïng, loøng chaúng meâ nghi, thì phaûi bieát ngöôøi aáy ñaõ töøng ôû taïi phaùp hoäi naøy, ñaõ ñöôïc nghe vaø laõnh thoï kinh aáy vaø cuõng hay vì ngöôøi khaùc maø roäng tuyeân löu boá. Neân bieát ngöôøi aáy ñöôïc Phaät hoä nieäm.

Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, neáu ai coù theå tin öa khoâng nghi hoaëc, ngöôøi naøy voán ñaõ tu hoïc, troàng caùc caên laønh töø laâu nôi chö Phaät quaù khöù.

Ví nhö coù ngöôøi töï tay ñan keát chaâu baùu, boãng gaëp baûo traâu chaân ma-ni voâ thöôïng, loøng raát möøng rôõ, phaûi bieát ngöôøi aáy ñaõ töøng thaáy baûo chaâu roài. Cuõng vaäy, naøy Ñaïi Ca-

dieáp! Neáu thieän nam, thieän nöõ tu hoïc caùc phaùp khaùc, boãng ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa maø hay sinh loøng vui möøng, neân bieát ngöôøi naøy tröôùc ñaây ñaõ ñöôïc nghe roài. Neáu coù chuùng sinh nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, coù theå tin nhaän vaø toät ñoä vui möøng, nhöõng chuùng sinh naøy voán ñaõ thaân caän voâ soá chö Phaät vaø ñaõ ñöôïc nghe, ñöôïc tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña roài vaäy.

Ví nhö coù ngöôøi tröôùc ñaây ñaõ ñeán vaø thaáy thaønh aáp thoân xoùm, luùc sau nghe coù ai khen vaø moâ taû thaønh aáp ñoù coù nhöõng vöôøn töôïc, ao suoái, raëng caây, boâng traùi, nhaân daân ñeàu ñaùng öa meán, ngöôøi aáy nghe xong raát vui möøng khuyeân khieán moâ taû laïi caùc caûnh ñeïp cuûa thaønh ñoù, ngöôøi aáy nghe roài laïi caøng vui möøng hôn, ñaây laø vì caùc ngöôøi aáy ñaõ töøng thaáy thaønh aáp ñoù roài vaäy. Cuõng theá, neáu thieän nam, thieän nöõ ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña maø hay tin nhaän vaø raát vui möøng, thích nghe chaúng nhaøm coøn khuyeân noùi nöõa, neân bieát caùc ngöôøi aáy voán ñaõ theo Vaên-thuø-sö-lôïi nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa roài vaäy.

Toân giaû Ma-ha Ca-dieáp baïch Ñöùc Phaät:

–Neáu ñôøi ñöông lai coù thieän nam, thieän nöõ ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy maø tin öa nhaän laáy, do ñaây neân bieát hoï cuõng ñaõ ôû nôi Phaät quaù khöù, ñöôïc nghe vaø tu hoïc roài.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Theá Toân noùi caùc phaùp voâ taùc voâ töôùng ñeä nhaát tòch dieät. Neáu thieän nam, thieän nöõ coù theå hieåu chaéc nghóa aáy, ñuùng nhö choã ñöôïc nghe maø giaûi thuyeát, thì ñöôïc chö Phaät khen ngôïi chaúng xa phaùp töôùng, töùc laø lôøi Phaät noùi, cuõng laø töôùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña boäc phaùt maõnh lieät, ñaày ñuû Phaät phaùp, thoâng ñaït thaät töôùng chaúng theå nghó baøn.

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thuôû ta haønh ñaïo Boà-taùt tu caùc caên laønh, muoán an truï baäc khoâng thoaùi chuyeån, thì ta phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do vaäy muoán thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neáu thieän nam, thieän nöõ muoán hieåu töôùng cuûa taát caû phaùp, muoán bieát taâm haønh cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu ñoàng ñaúng, thì hoï phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ngöôøi muoán hoïc taát caû Phaät phaùp ñaày ñuû voâ ngaïi, thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ngöôøi muoán hoïc luùc maø chö Phaät thaønh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc, ñuû töôùng haûo oai nghi voâ löôïng phaùp thöùc, thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ngöôøi muoán bieát chö Phaät chaúng thaønh Boà-ñeà Voâ thöôïng, taát caû phaùp thöùc vaø caùc oai nghi thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì trong phaùp khoâng aáy, chaúng thaáy coù chö Phaät Boà-ñeà.

Neáu ngöôøi muoán bieát töôùng cuûa caùc phaùp nhö vaäy maø khoâng nghi hoaëc thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng thaáy caùc phaùp hoaëc sinh hoaëc dieät, hoaëc caáu hoaëc tònh.

Ngöôøi muoán bieát taát caû caùc phaùp khoâng coù caùc töôùng quaù khöù, vò lai, hieän taïi thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì taùnh töôùng phaùp giôùi khoâng coù ba ñôøi.

Ngöôøi muoán bieát taát caû phaùp ñoàng nhaäp phaùp giôùi taâm voâ chöôùng ngaïi thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Ngöôøi muoán ba chuyeån, möôøi hai haønh phaùp luaân vaø töï mình cuõng chöùng bieát maø chaúng thuû tröôùc thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Ngöôøi muoán ñöôïc Töø taâm che khaép taát caû chuùng sinh khoâng giôùi haïn, cuõng khoâng töôûng nghó coù töôùng chuùng sinh, thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Ngöôøi muoán ñöôïc ñoái vôùi taát caû chuùng sinh khoâng phaùt khôûi tranh luaän cuõng chaúng naém laáy töôùng khoâng tranh luaän thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Ngöôøi muoán bieát caûnh xöù nhö vaäy, khoâng phaûi caûnh xöù nhö vaäy, möôøi Trí löïc, boán Voâ sôû uùy, an truï trí tueä Phaät, ñöôïc voâ ngaïi bieän, thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baáy giôø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Con quaùn chaùnh phaùp: Voâ vi, khoâng töôùng, khoâng ñaéc, khoâng lôïi, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng tri giaû, khoâng kieán giaû, khoâng taùc giaû, chaúng thaáy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng thaáy caûnh giôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chaúng phaûi chöùng, chaúng phaûi chaúng chöùng, chaúng hyù luaän, khoâng phaân bieät, taát caû phaùp voâ taän, ly taän, khoâng coù phaùp phaøm phu, khoâng coù phaùp Thanh vaên, khoâng coù phaùp Bích-chi-phaät, khoâng coù phaùp Phaät, chaúng phaûi ñaéc chaúng phaûi chaúng ñaéc, chaúng boû sinh töû, chaúng chöùng Nieát-baøn, chaúng phaûi nghó baøn, chaúng phaûi chaúng theå nghó baøn, chaúng phaûi taùc chaúng phaûi baát taùc.

Töôùng cuûa phaùp nhö vaäy, chaúng bieát phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña theá naøo? Phaät daïy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu coù theå bieát ñöôïc phaùp töôùng nhö vaäy, thì goïi laø hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán hoïc Boà-ñeà töï taïi Tam-muoäi, ñöôïc Tam-muoäi aáy roài chieáu roõ taát caû Phaät phaùp saâu xa vaø bieát danh töï cuûa taát caû chö Phaät, cuõng bieát roõ caû theá giôùi chö Phaät khoâng chöôùng ngaïi, thì neân ñuùng nhö lôøi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø hoïc.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nguyeân nhaân gì goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Ñöùc Phaät daïy:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng danh, khoâng töôùng, khoâng bôø, khoâng meù, chaúng phaûi tö löông, khoâng nöông, khoâng veà, khoâng nôi, khoâng choã, khoâng toäi, khoâng phöôùc, khoâng toái, khoâng saùng, nhö phaùp giôùi khoâng coù chia ñeàu, khoâng coù haïn soá. Ñaây goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng ñöôïc goïi laø haønh xöù cuûa Ñaïi Boà-taùt, chaúng phaûi haønh xöù cuõng chaúng phaûi khoâng haønh xöù. Ñeàu vaøo Nhaát thöøa neân goïi laø chaúng phaûi haønh xöù. Vì sao? Vì khoâng nieäm, khoâng taùc.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaûi thöïc haønh theá naøo ñeå coù theå mau ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Laøm ñuùng nhö Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc tuyeân thuyeát thì coù theå mau ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Coøn coù Nhaát haïnh Tam-muoäi, ngöôøi tu Tam-muoäi naøy thì cuõng mau ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø Nhaát haïnh Tam-muoäi? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Phaùp giôùi nhaát töôùng, neáu chuyeân taâm tin vaøo moät töôùng phaùp giôùi, ñaây goïi laø Nhaát haïnh Tam-muoäi.

Neáu thieän nam, thieän nöõ muoán vaøo Nhaát haïnh Tam-muoäi, phaûi tröôùc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña roài tu hoïc ñuùng nhö lôøi, sau ñoù coù theå vaøo Nhaát haïnh Tam-muoäi, taâm tin vaøo phaùp giôùi, chaúng thoaùi chaúng hoaïi chaúng theå nghó baøn voâ ngaïi voâ töôùng.

Thieän nam, thieän nöõ muoán vaøo Nhaát haïnh Tam-muoäi, ngöôøi naøy phaûi ôû choã vaéng

veû tòch tónh, boû yù töôûng taùn loaïn, taâm chaúng naém giöõ töôùng maïo, buoäc chaët taâm töôûng vaøo moät Ñöùc Phaät, roài chuyeân xöng danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy, theo phöông höôùng cuûa Ñöùc Phaät aáy ngöï maø ngoài ngay thaúng maët höôùng veà phía aáy.

Ñoái vôùi moät Ñöùc Phaät maø coù theå nieäm nieäm noái nhau khoâng giaùn ñoaïn, thì lieàn trong nieäm aáy thaáy ñöôïc chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi.

Vì sao? Vì nieäm moät Ñöùc Phaät, coâng ñöùc voâ löôïng, voâ bieân, so vôùi nieäm voâ löôïng chö Phaät, coâng ñöùc cuõng khoâng khaùc. Chaúng theå nghó baøn Phaät phaùp bình ñaúng khoâng phaân bieät. Chö Phaät ñeàu thöøa nhaát nhö maø thaønh baäc Toái Chaùnh Giaùc, ñeàu ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc voâ löôïng bieän taøi.

Ngöôøi nhaäp nhaát haïnh Tam-muoäi nhö vaäy bieát heát töôùng phaùp giôùi khoâng sai bieät cuûa haèng haø sa chö Phaät.

Cho duø A-nan-ñaø ñöôïc nghe Phaät phaùp, ñaéc kyù öùc toång trì trí tueä bieän taøi, laø baäc ñöùng ñaàu trong haøng Thanh vaên, theá nhöng coøn truï löôïng soá thì vaãn coøn giôùi haïn vaø ngaên ngaïi.

Neáu ñöôïc Nhaát haïnh Tam-muoäi thì phaùp moân cuûa caùc kinh, taát caû ñeàu raønh reõ bieát roõ quyeát ñònh voâ ngaïi, trí tueä bieän taøi hoaøn toaøn khoâng ñoaïn tuyeät. Neáu ñem bieän taøi ña vaên cuûa A-nan-ñaø ñeå so saùnh thì khoâng baèng moät phaàn traêm moät phaàn ngaøn cuûa Nhaát haïnh Tam-muoäi aáy.

Ñaïi Boà-taùt neân nghó nhö vaày: “Toâi phaûi theá naøo ñeå ñöôïc Nhaát haïnh Tam-muoäi coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn danh xöng voâ löôïng?” Roài laïi neân nghó: “Ñöùc Phaät ñaõ daïy, Ñaïi Boà-taùt phaûi ghi nhôù Nhaát haïnh Tam-muoäi thöôøng chuyeân tinh taán khoâng löôøi bieáng, tuaàn töï nhö vaäy maø laàn laàn tu hoïc, thì coù theå ñöôïc nhaäp Nhaát haïnh Tam-muoäi chöùng ñaéc coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn. Tröø ngöôøi phæ baùng chaùnh phaùp chaúng tin nhaân quaû phaïm toäi chöôùng naëng thì khoâng theå ñaéc nhaäp.”

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö coù ngöôøi ñöôïc chaâu ma-ni ñöa cho thôï ngoïc xem. Thôï ngoïc baûo raèng ñaây thaät laø baûo chaâu ma-ni voâ giaù. Ngöôøi aáy yeâu caàu thôï ngoïc maøi giuõa chôù ñeå maát maøu vaø aùnh saùng. Thôï ngoïc trau gioài baûo chaâu, laáp laùnh saùng chieáu suoát trong ngoaøi. Cuõng vaäy, neáu coù thieän nam, thieän nöõ tu hoïc Nhaát haïnh Tam-muoäi, coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn danh xöng voâ löôïng, tuøy luùc tu hoïc hoï coù theå bieát ñöôïc caùc phaùp töôùng saùng suoát voâ ngaïi coâng ñöùc taêng tröôûng cuõng nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö aùnh saùng cuûa maët trôøi ñaày khaép khoâng coù töôùng toái taét. Neáu ngöôøi ñöôïc Nhaát haïnh Tam-muoäi thì coù theå ñaày ñuû taát caû coâng ñöùc khoâng thieáu keùm, chieáu saùng Phaät phaùp nhö aùnh saùng maët trôøi.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Phaùp ñöôïc ta noùi ñeàu laø moät vò laø vò xaû ly, vò giaûi thoaùt vaø vò tòch dieät.

Neáu thieän nam, thieän nöõ ñöôïc Nhaát haïnh Tam-muoäi naøy thì phaùp cuûa hoï dieãn noùi cuõng laø moät vò. Laø vò xaû ly, vò giaûi thoaùt vaø vò tòch dieät, hoï tuøy thuaän chaùnh phaùp khoâng coù töôùng sai laàm.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu Ñaïi Boà-taùt ñaéc Nhaát haïnh Tam-muoäi naøy hoï coù ñaày ñuû caû phaùp trôï ñaïo nhanh choùng chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu Ñaïi Boà-taùt chaúng thaáy phaùp giôùi coù töôùng sai bieät, coù töôùng ñoàng nhaát thì nhanh choùng chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà, töôùng khoâng theå nghó baøn. Trong Boà-ñeà aáy cuõng khoâng coù Phaät naøo ñeå chöùng ñaéc. Ngöôøi bieát nhö vaäy thì nhanh choùng chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Neáu ngöôøi tin taát caû phaùp ñeàu laø Phaät phaùp, chaúng kinh sôï, chaúng nghi hoaëc, roõ

bieát nhö vaäy thì nhanh choùng chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do nôi nhaân nhö vaäy maø nhanh choùng chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-

ñeà ö?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà chaúng do nhaân maø ñöôïc chaúng do

phi nhaân ñöôïc. Vì sao? Vì chaúng theå nghó baøn giôùi chaúng do nhaân ñöôïc chaúng do phi nhaân ñöôïc.

Neáu thieän nam, thieän nöõ nghe noùi nhö vaäy maø chaúng sinh löôøi bieáng, neân bieát ngöôøi aáy do ñaõ gieo troàng caên laønh vôùi chö Phaät ñôøi tröôùc.

Vì theá neân Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy maø chaúng kinh sôï thì töùc laø theo Phaät xuaát gia. Neáu Öu-baø-taéc, Öu-baø-di ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy maø khoâng kinh sôï thì töùc laø thaønh töïu choã quy y chaân thaät.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu thieän nam, thieän nöõ chaúng hoïc taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì töùc laø chaúng tu Phaät thöøa.

Ví nhö taát caû caây thuoác ñeàu nöông nôi ñaïi ñòa maø sinh tröôûng. Cuõng vaäy, Ñaïi Boà- taùt ñeàu nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø taêng tröôûng caùc caên laønh, chaúng traùi vôùi Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Trong nhöõng thaønh aáp thoân xoùm cuûa Dieâm-phuø-ñeà naøy, neân ôû ñaâu ñeå dieãn noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Trong phaùp hoäi naøy, neáu coù ngöôøi nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña ñeàu phaùt theä raèng: “Ñôøi vò lai toâi thöôøng ñöôïc töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.” Do söï tin hieåu aáy maø trong ñôøi vò lai ñöôïc nghe kinh naøy.

Neân bieát ngöôøi naøy chaúng töø trong caên laønh nhoû khaùc maø ñeán, do vaäy hoï coù theå kham thuï kinh naøy, ñöôïc nghe roài vui möøng lôùn.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu laïi coù ngöôøi theo oâng nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, neân noùi nhö vaày: “Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaây khoâng coù nhöõng phaùp Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Boà-taùt, Phaät phaùp, cuõng khoâng coù caùc phaùp phaøm phu sinh dieät.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di ñeán hoûi con raèng: “Nhö Lai noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña theá naøo?” Con seõ ñaùp raèng taát caû caùc phaùp khoâng coù töôùng tranh luaän, laøm sao Nhö Lai noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì chaúng thaáy coù phaùp coù theå cuøng tranh luaän, cuõng khoâng coù nhaän thöùc naøo cuûa chuùng sinh maø coù theå bieát ñöôïc caû.

Baïch Theá Toân! Con seõ coøn noùi ñeán cöùu caùnh thaät teá. Vì sao? Vì taát caû phaùp ñoàng vaøo thöïc teá vaäy.

A-la-haùn khoâng coù phaùp thuø thaéng rieâng bieät, vì phaùp A-la-haùn vaø phaùp phaøm phu khoâng ñoàng, khoâng khaùc.

Laïi nöõa, baïch Theá Toân! Thuyeát phaùp nhö vaäy thì khoâng coù chuùng sinh ñaõ ñöôïc Nieát-baøn, cuõng khoâng coù seõ ñöôïc vaø ñang ñöôïc Nieát-baøn. Vì sao? Vì chuùng sinh khoâng coù töôùng quyeát ñònh.

Baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi muoán nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, con seõ noùi nhö vaày: Ngöôøi nghe phaùp aáy, chaúng nhôù, chaúng ham, chaúng nghe, chaúng ñöôïc. Phaûi nhö laø

huyeãn nhaân khoâng coù phaân bieät.

Thuyeát phaùp nhö vaäy laø chaân thuyeát phaùp. Theá neân, thính giaû chôù thaáy coù hai töôùng, chaúng boû caùc kieán chaáp, maø tu Phaät phaùp.

Ngöôøi tu Phaät phaùp chaúng laáy Phaät phaùp chaúng boû phaùp phaøm phu. Vì sao? Vì hai phaùp laø Phaät vaø phaøm phu töôùng khoâng, khoâng coù thuû xaû.

Neáu coù ngöôøi hoûi con, con seõ giaûng thuyeát nhö vaäy, an uûi nhö vaäy, kieán laäp nhö vaäy. Thieän nam, thieän nöõ phaûi hoûi nhö vaäy, an truï nhö vaäy thì taâm khoâng thoaùi lui hö maát. Phaûi bieát töôùng cuûa phaùp roài tuøy thuaän Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø giaûng thuyeát.

Ñöùc Phaät khen Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay, laønh thay! Ñuùng nhö lôøi Vaên-thuø-sö-lôïi noùi. Neáu thieän nam, thieän nöõ muoán thaáy chö Phaät thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Muoán thaân caän chö Phaät vaø nhö phaùp cuùng döôøng thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Neáu muoán noùi Nhö Lai laø Theá Toân cuûa toâi thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Neáu noùi Nhö Lai chaúng phaûi Theá Toân cuûa toâi cuõng phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Neáu muoán thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà cuõng phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Neáu muoán chaúng thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà cuõng phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Neáu muoán thaønh töïu taát caû Tam-muoäi phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Neáu muoán chaúng thaønh töïu taát caû Tam-muoäi cuõng phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Vì sao? Vì Voâ taùc Tam-muoäi khoâng coù töôùng sai khaùc, vì taát caû phaùp khoâng sinh khoâng xuaát.

Neáu muoán bieát taát caû phaùp giaû danh thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Neáu muoán bieát taát caû chuùng sinh tu ñaïo Boà-ñeà chaúng caàu töôùng Boà-ñeà taâm chaúng thoaùi lui hö maát thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy. Vì sao? Vì taát caû phaùp ñeàu laø töôùng Boà-ñeà.

Neáu muoán bieát taát caû chuùng sinh haønh töôùng phi haønh, phi haønh töùc laø Boà-ñeà, Boà- ñeà töùc phaùp giôùi, phaùp giôùi töùc thaät teá, taâm chaúng thoaùi lui hö maát, thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy.

Neáu muoán bieát taát caû Nhö Lai thaàn thoâng bieán hoùa khoâng töôùng khoâng ngaïi cuõng khoâng coù phöông sôû, thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy.

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu coù Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di muoán khoâng bò ñoïa aùc thuù thì phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña moät baøi keä, boán caâu thoï trì ñoïc tuïng vì ngöôøi maø giaûi thuyeát tuøy thuaän thaät töôùng. Neân bieát ngöôøi aáy chaéc haún chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà, an truï Phaät quoác.

Neáu ngöôøi nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy maø chaúng kinh sôï sinh loøng tin hieåu. Neân bieát ngöôøi aáy ñöôïc Phaät aán khaû, laø choã Phaät haønh phaùp aán Ñaïi thöøa. Neáu thieän nam, thieän nöõ hoïc phaùp aán aáy thì vöôït khoûi aùc thuù, khoâng ñi vaøo con ñöôøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät.

Luùc baáy giôø, Thieân ñeá Thích vaø chö Thieân trôøi Ñao-lôïi ñem caùc hoa trôøi: Hoa Öu- baùt-la, hoa Caâu-vaät-ñaàu, hoa Baùt-ñaàu-ma, hoa Phaân-ñaø-lôïi, hoa Maïn-ñaø-la… cuøng caùc thöù höông trôøi: Höông Chieân-ñaøn, caùc thöù höông boät, caùc thöù Kim baûo, troåi kyõ nhaïc trôøi ñeå cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuøng chö Nhö Lai vaø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi.

Cuùng döôøng xong, chö Thieân trôøi Ñao-lôïi nguyeän: “Chuùng toâi thöôøng ñöôïc nghe phaùp aán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.”

Thieân ñeá Thích Ñeà-hoaøn Nhaân laïi phaùt lôøi nguyeän raèng: “Nguyeän cho trong Dieâm- phuø-ñeà, caùc thieän nam, thieän nöõ thöôøng ñöôïc nghe kinh naøy seõ chaéc chaén chöùng ñaéc

Phaät phaùp, ñeàu khieán hoï tin hieåu, thoï trì ñoïc tuïng, giaûi thuyeát cho ngöôøi, taát caû chö Thieân uûng hoä hoï.”

Phaät baûo Thieân ñeá Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Ñuùng nhö vaäy! Caùc thieän nam, thieän nöõ aáy seõ chaéc chaén chöùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc thieän nam, thieän nöõ thoï trì kinh naøy thì ñöôïc lôïi ích lôùn coâng ñöùc voâ löôïng.

Baáy giôø do thaàn löïc cuûa Phaät, ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch. Ñöùc Phaät lieàn mæm cöôøi phoùng quang minh lôùn chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñoù chính laø töôùng Nhö Lai aán chöùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñuùng nhö vaäy! Chö Phaät thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña xong ñeàu thò hieän ñieàm laønh aáy ñeå aán chöùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khieán ngöôøi thoï trì khoâng khen khoâng cheâ. Vì sao? Vì phaùp aán voâ töôùng khoâng khen cheâ ñöôïc.

Nay Phaät duøng phaùp aán naøy laøm cho caùc Thieân ma chaúng coøn cô hoäi.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy roài, caùc Ñaïi Boà-taùt vaø boán boä chuùng nghe thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñeàu hoan hyû, tín thoï phuïng haønh.

